

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 86 (1968)
Heft: 93

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag, den 22. April 1968
Berne, lundi 22 avril 1968

841

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang
86^e année

N° 93

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Inserionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

N° 93 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.
Sapige, en liquidation, Genève.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni
FAWEM 68: Fachmesse für Werkzeugmaschinen und Werkzeuge, Basel. - Exposition de machines-outils et outillage à Bâle. - Fiera delle macchine utensili ed utensili, Basilea.
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Freiburg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zürich - Zurigo

8. April 1968.
Mahafi Holding AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. März 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Erwerb, Verwaltung, Veräußerung und Finanzierung von Beteiligungen für eigene oder fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann im Rahmen ihres Zweckes auch Liegenschaften erwerben, verwalten, veräußern und finanzieren. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Georges Philippe, von Thönx (GE), in Schaffhausen, als Präsident, Mario Hodler, von Gurzelen (BE), in Küsnacht, und Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zollikon; die Genannten führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Dreikönigsstrasse 21 in Zürich 2 (bei der Consuletaria Verwaltungs AG.).

8. April 1968.
Erno Electronics A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. März 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel in erster Linie mit elektronischen und ferner auch mit optischen Geräten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Eugen Ernst, von Wiesendangen, in Zumikon. Geschäftsdomizil: Restelbergstrasse 49 in Zürich 7.

8. April 1968. Rechenzentrum.
Teledata AG (Teledata SA) (Teledata Ltd.), Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister von Bern eingetragenen Aktiengesellschaft «Teledata AG (Teledata SA) (Teledata Ltd.)», mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 30 vom 6. 2. 1968, S. 253). Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Rechenzentrums mit Datenfernübermittlung. Sie ist befugt, sich an andern Firmen im In- oder Ausland, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen oder solche Firmen zu übernehmen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Kollektivunterschrift durch Hans Müller, von Oftringen, in Bern, Präsident des Verwaltungsrates, Hans Stutz, von Zürich, in Bern, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, Carl Busch, von und in Basel, Hans Rudolf Eichenberger, von Burg (AG), in Aarau, Georges Graf, von Oeschenbach (BE), in Lully, Michael Hoessli, von Andeer, in Küsnacht, und Prof. Dr. jur. Rudolf Probst, von und in Bern. Mitglieder des Verwaltungsrates, sowie René Schärli, von Walkringen (BE), in Bolligen (BE), Direktor, mit auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich beschränkter Kollektivprokura durch Kurt Frey, von Gunzgen (SO), in Horgen. Sämtliche Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 21 in Zürich 2.

8. April 1968.
Konsumverein Winterthur, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 298 vom 21. 12. 1965, S. 3982). Der Genossenschaftsrat (Delegiertenversammlung) hat am 24. November 1967 die Statuten geändert. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder durch genossenschaftliche Selbsthilfe und Dienstleistungen aller Art, wobei die Statuten nähere Bestimmungen darüber enthalten, wie dieser Zweck zu erreichen gesucht wird. Unterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident der Verwaltungskommission sowie die Mitglieder der Geschäftsleitung. Die Unterschriftsberechtigten führen Kollektivunterschrift zu zweien.

8. April 1968. Spenglererei usw.
Alois Steinlechner, in Bubikon, Inhaber dieser Firma ist Alois Steinlechner, österreichischer Staatsangehöriger, in Stäfa. Erstellung von Zentralheizungen, sanitäts Installationen sowie Spenglererei. Wolfhausen.

8. April 1968. Transporte.
Pierre Spörri, in Meilen. Inhaber dieser Firma ist Pierre Spörri, von Sternenberg, in Meilen. Einzelunterschrift ist erteilt an Christa Spörri, von Sternenberg, in Meilen. Taxi- und Carbetrieb sowie Sachtransporte. Rauchgässli 10.

8. April 1968. Techn. Gummiartikel.
«Teguma», A. Mathis, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Adolf Mathis, von Wolfenschieschen (NW), in Zürich 4. Import von und Handel mit technischen Gummiartikeln. Badenerstrasse 286.

8. April 1968.
Kaiser Aluminium (International) AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 129 vom 8. 6. 1964, S. 1773). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kirchberg (BE) (SHAB. Nr. 59 vom 11. 3. 1968, S. 515) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

8. April 1968. Schleifschleiben, Schleifmaschinen.
Henri Stofelaar, in Hombrechtikon (SHAB. Nr. 134 vom 12. 6. 1962, S. 1715). Handel mit Schleifschleiben, Schleifbändern, Schleif- und Werkzeugmaschinen. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

8. April 1968. Werbeagentur.
Alfred Steinmann AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 304 vom 28. 12. 1966, S. 4126). Betrieb einer Werbeagentur usw. Die Prokura von Alfred Brunner ist erloschen. Zum Tagebuch-Eintrag Nr. 6561 vom 16. Dezember 1966 ist nachzutragen, dass die Prokuristen Thomas Weinstock, Hans-Ulrich Räber und Bruno Zanola zu zweien zeichnen.

8. April 1968. Speditionen.
Hans Im Obersteg & Cie. Aktiengesellschaft (Jean Im Obersteg & Cie. Société Anonyme) (Giovanni Im Obersteg e Ci, Società Anonima) (John Im Obersteg & Co. Limited), Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 217 vom 17. 9. 1965, S. 2913). Betrieb eines Geschäftes in Spedition, internationalen Transporten und Auswanderung, mit Hauptsitz in Basel. Die Firma lautet neu **Panalpina Spedition AG (Panalpina Expéditions SA) (Panalpina Forwarding Ltd) (Panalpina Spedizioni SA)**. Die Unterschrift von Dr. Edwin Jäger ist erloschen. Paul Bischofberger und Hans Rothenberger führen nun als Vizepräsidenten Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich; ihre Prokuren sind erloschen.

8. April 1968. Verwaltungen.
Tiverag A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 183 vom 8. 8. 1967, S. 2670). Kapitalverwaltung für fremde Rechnung usw. Die Generalversammlung vom 1. März 1968 hat die Fusion mit der Guyerzeller Zurmott Bank A.G. beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1967 sind im Sinne von Art. 748 OR an die Guyerzeller Zurmott Bank A.G. übergegangen. Die «Tiverag A.-G.» ist aufgelöst. Die Vorschriften von Art. 748 sind beobachtet worden. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.

8. April 1968.
Guyverler Zurmott Bank A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 39 vom 16. 2. 1968, S. 338). Die Gesellschaft hat auf dem Wege der Fusion die «Tiverag A.G.», in Zürich, übernommen. Deren Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1967 sind damit im Sinne von Art. 748 OR an die Guyerzeller Zurmott Bank A.G. übergegangen, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

8. April 1968.
Keller A.G. für die Verwertung Keller'scher Verfahren, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 113 vom 18. 5. 1967, S. 1681). Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiete der Herstellung von nahtlosen Hohlkörpern usw. Franz Josef Schmidt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. April 1968.
Stahl & Elektroden AG, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 60 vom 12. 3. 1968, S. 523). Hans Pfister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Oscar Meyer, Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis ist neu gewählt worden Klara Meyer geb. Kehl, von Gottlieben/TG, in St. Gallen.

8. April 1968.
Erha A.G. Fabrik Chemischer Produkte, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 194 vom 21. 8. 1967, S. 2794). Eduard Dünkelberg-Lier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Peter Bernheim; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

8. April 1968.
Brauerei A. Hürlimann Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 282 vom 1. 12. 1967, S. 3958). Die Unterschrift von Hans Wegmann sowie die Prokuren von Franz Forstmoser und Dr. Hans Rudolf Müller sind erloschen. Der Prokurist Armin Schlatter wohnt nun in Rüschlikon.

8. April 1968. Musikinstrumente.
Albert Achermann A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 115 vom 19. 5. 1965, S. 1584). Herstellung von Musik-, speziell Harmonika-Instrumenten usw. Die Generalversammlung vom 21. März 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Franken 100 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist voll durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

8. April 1968. Kunststoffe.
Spico AG, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 51 vom 1. 3. 1968, S. 449). Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kunststoffen, Chemikalien, Nahrungsmitteln usw. Die Generalversammlung vom 22. März 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 25 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Franken 100 000 auf Fr. 125 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 125 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

Bern - Berne - Berne
Bureau Bern

27. März 1968.
Wohnhaugenossenschaft Terrassenhäuser Bolligen, in Bolligen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt Beschaffung billiger Wohngelegenheiten für ihre Mitglieder durch Erstellung preiswürdiger Terrassenhäuser und Wohnungen; Erwerb von Baurechten; Bau einer Terrassensiedlung; Wahrung der Interessen der Mitglieder in allen den Bau der Siedlung betreffenden Fragen. Die Statuten datieren vom 6. März 1968. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 und Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Präsident Hans Mumenthaler, von Langenthal, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Sekretär Fabio Colinet, von Walkringen, in Bolligen, und Kassier Peter Gassen, von Bern und Treiten, in Bolligen, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Hühnerbühlstrasse 33 (bei Fabio Colinet).

8. April 1968. Gasthof.
Alfred Burgermeister, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Alfred Burgermeister, von Engwang (TG), in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Betrieb des Gasthofes «Waldeck». Bernstrasse 5.

8. April 1968. Abwasserreinigung.
Hydro AG Bern, in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. März 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwertung eines Verfahrens zur Abwasserreinigung; Fabrikation von und Handel mit diesen Anlagen und Einrichtungen sowie deren Installation; Verkauf der Fabrikationslizenzen und Patente. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Franken 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Erwin Freiburghaus, von Neuenegg, in Rüfenach, Gemeinde Worb, Präsident; Hans Gerber, von Langnau i.E., in Naz, Vizepräsident; Paul Kolb, von Lauterbrunnen, in Muri bei Bern, Sekretär; Fritz Dardel, von Aarberg, in Köniz; Willy Squindo, von Thayngen, in Lausanne. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Thunstrasse 73 (bei Paul Kolb AG).

8. April 1968. Reproduktionen.
Repro Marti Bern, in Bern. Herstellung von photomechanischen Reproduktionen (SHAB. Nr. 24 vom 30. 1. 1961, S. 298). Die Prokura von Theodor A. Zbinden ist erloschen.

8. April 1968. Bauarmierungen usw.
Gehr. Zehner A.G., in Bern. Verlegen von Bauarmierungen usw. (SHAB. Nr. 32 vom 8. 2. 1968, S. 274). Neues Geschäftsdomizil: Eigerstrasse 60.

Bureau Biel

8. April 1968.
Montres Tressa S.A., à Bienn e, fabrication, achat et vente de montres, mouvements et tous autres produits horlogers (FOSC. du 31. 5. 1967, N° 124, p. 1860). L'administrateur-délégué Heinrich Paul Bühler habite maintenant à La Chaux-de-Fonds.

8. April 1968. Photos.
Peter Stoll, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Peter Stoll, von Osterfingen (Schaffhausen), in Biel. Aufnahmeatelier und Photolabor. Grünweg 8.

8. April 1968. Machines, outillage de précision etc.
Posalux S.A., à Bienn e, fabrication et commerce de machines et d'outillages de précision, etc. (FOSC. du 25. 1. 1967, N° 20, p. 304). Les signatures du directeur Arthur Linder et du fondé de pouvoir Claude Perret sont radiées. A été nommé fondé de procuration avec signature collective à deux Jules Blumenstein, de Niederbipp (BE), à Bienn e.

8. April 1968.
Buchversand Marie Schaltegger, in Biel, Handel mit Büchern, Zeitschriften und Stichen (SHAB. Nr. 47 vom 26. 2. 1965, S. 618). Die Firma wird geändert in **Buchhandlung Marie Schaltegger, Buchversand und -beratung**. Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit und Verlag von Büchern, Zeitschriften und Stichen. Neue Geschäftsadresse: Florastrasse 16 (City-Center).

8. April 1968. Maurerarbeiten usw.
Dieter Hodel, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Dieter Hodel, von Unterlangenen, in Biel. Ausführung von Maurer- und Schaltungsarbeiten. Zollihausstrasse 14.

Bureau Büren an der Aare

Berichtigung.
Kantonshank von Bern (Banque cantonale de Berne), Zweigniederlassung (Agentur) in Lengnau b. Biel (SHAB. Nummer 77 vom 1. 4. 1968, S. 683). Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Mitglieder der Generaldirektion (und nicht die Zeichnungsberechtigten des Hauptitzes).

29. Februar 1968. Strahlentechnik.
Laser Technique SA. (Laser Technik AG.) (Laser Technique CO. Ltd.), in Büren an der Aare. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Februar 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern Rechten; Fabrikation von Maschinen und Apparaten sowie Handel mit allen Arten von

Bank und Finanz-Institut AG., Bern

Aktiven

Bilanz per 31. März 1968

Passiven

	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	9 512 151.60	Bankenkreditoren auf Sicht	3 430 412.25
Coupons	53 578.58	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	36 852 656.12
Bankendebitoren auf Sicht	18 854 789.15	Kreditoren auf Zeit	33 889 074.10
Bankendebitoren auf Zeit	4 647 900.—	Spareinlagen	6 088 252.74
Wechsel	2 364 798.66	Depositen- und Einlagehefte	3 366 207.31
Reports	1 463 673.80	Kassenobligationen	10 871 500.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	7 790 511.03	Checks und kurzfristige Dispositionen	3 842.80
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	46 465 251.63	Sonstige Passiven	4 306 707.49
(davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 9 129 051.93)		Eigene Mittel:	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	2 393 229.82	Aktienkapital	6 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	4 008 599.—	Gesetzliche Reserve	1 300 000.—
(davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 1 556 274.75)		Spezialreserve	1 550 000.—
Hypothekaranlagen	558 500.—	Gewinnsaldo	96 309.40
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	7 007 025.40		
Sonstige Aktiven	2 634 953.54		
	107 754 962.21	Kautionen Fr. 974 124.50	
			107 754 962.21

Banque industrielle et commerciale de crédit, Genève

Actif

Bilan au 31 décembre 1967

Passif

	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	1 627 823.01	Engagements en banque à vue	16 023.46
Avoirs en banque à vue	1 114 407.54	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	6 769 282.92
Avoirs en banque à terme	5 155 000.—	Créanciers à terme	Fr. 4 885 009.54
Effets de change	4 458 733.14	Créanciers à plus d'une année ferme de terme	Fr. —,—
Comptes courants débiteurs en blanc	Fr. 1 475 208.20	Dépôts en caisse d'épargne	4 885 009.54
Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Fr. 2 137 067.85	Livrets de dépôts	1 278 600.97
Comptes courants débiteurs garantis par d'autres gages	Fr. 3 112 684.40	Obligations et bons de caisse	1 883 993.09
Avances et prêts à terme fixe en blanc	Fr. 895 302.25	Chèques et dispositions à court terme	2 173 000.—
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	Fr. 574 910.—	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	57 777.20
Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	Fr. 1 424 492.80	Autres passifs	780 000.—
Titres et participations permanentes	449 924.95	Capital	1 711 086.69
Immeubles à l'usage de la banque	2 550 000.—	Réserves	5 000 000.—
Autres actifs	1 148 884.93	Compte de profits et pertes	Fr. 1 000 000.—
	26 124 439.07		Fr. 569 665.20
			26 124 439.07
Charges		Compte de profits et pertes de l'exercice 1967	Produits
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	375 053.42	Solde reporté de l'exercice précédent	25 633.60
Organes de la banque et personnel	561 818.28	Intérêts créanciers	971 837.99
Contributions aux institutions de prévoyance pour le personnel	37 259.20	Commissions	567 023.90
Frais généraux et frais de bureau	368 743.33	Produits du portefeuille des effets de change	422 590.82
Impôts et taxes	126 160.80	Produits des titres, des participations permanentes et des participations à des syndicats	65 585.15
Pertes et amortissements	174 703.86	Produits des immeubles	90 550.50
Bénéfice net	569 665.20	Divers	70 182.13
	2 213 404.09		2 213 404.09
Etat des titres et des participations permanentes au 31 décembre 1967		Répartition du bénéfice net	
	Fr.		Fr.
Obligations		Dividende	250 000.—
Cantons	Fr. 17 100.—	Versements aux réserves	100 000.—
Banques	Fr. 248 227.50	Amortissement travaux sur immeuble	100 000.—
Divers	Fr. 13 650.—	Amortissement immeuble	100 000.—
Obligations étrangères		Report à compte nouveau	19 665.20
Divers	Fr. 73 872.—		569 665.20
Actions étrangères	Fr. 97 075.45		
	449 924.95	Montant des avals et des cautionnements	Fr. 138 325.—

Banque de Commerce et de Financement Bancopin S.A., Lausanne

Bilan au 31 Décembre 1967

Actif

(Après répartition)

Passif

	Fr.		Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	520 610.96	Engagements en banque à vue	68 041.81
Avoirs en banque à vue	526 872.97	Engagements en banque à terme	40 000.—
Avoirs en banque à terme	3 904 826.70	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	535 303.75
Effets de change	1 789 200.—	Créanciers à terme	4 807 033.70
Comptes-courants débiteurs en blanc	125 271.08	Livrets de dépôts	29 045.50
Comptes-courants débiteurs gagés	450 570.40	Bons de caisse	27 600.—
(dont garantis par créances hypothécaires Fr. 51 985.—)		Dettes hypothécaires sur immeubles	328 669.84
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	406 010.—	Autres postes du passif	85 510.90
Titres et participations permanentes*	82 041.55	Capital-actions	2 500 000.—
Autres immeubles	466 600.—	Réserve légale	25 000.—
Autres postes de l'actif	204 720.01	Réserve spéciale	25 000.—
	8 476 723.69	Bénéfice reporté	5 518.19
			8 476 723.69
Comptes fiduciaires:	Fr. 3 996 000.—	Comptes fiduciaires:	Fr. 3 996 000.—
Avals et cautionnements:	Fr. 49 520.—	Avals et cautionnements:	Fr. 49 520.—
Accréditifs irrévocables:	Fr. 335 269.90	Accréditifs irrévocables:	Fr. 335 269.90
	Fr.		Fr.
* Obligations suisses:		Banques	6 000.—
Banques		Actions suisses:	
Banques		Banques	16 200.—
Industries		Industries	9 600.—
Actions étrangères:		Actions étrangères:	25 800.—
Diverses (cotées)		Diverses (cotées)	50 251.55
			50 241.55
			82 041.55
Dépenses		Compte de profits et pertes de l'exercice 1967	Recettes
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	131 612.60	Solde reporté de l'exercice au 31 décembre 1966	5 342.26
Commissions	10 353.05	Intérêts créanciers	242 338.88
Organes de la banque et personnel	157 220.40	Commissions	228 660.01
Frais généraux et frais de bureau	96 830.03	Produits du portefeuille-effets	17 798.68
Impôts et taxes	7 399.—	Produits du portefeuille-titres	4 586.25
Pertes et amortissements	41 942.61	Produits divers	2 149.80
Bénéfice:			
Bénéfice de l'exercice	Fr. 50 175.93		
Bénéfice reporté de l'exercice précédent	Fr. 5 342.26		
	55 518.19		
	500 875.88		500 875.88

Schweizerische Gewerbebank, Basel
ab 1. 1. 1968 Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Basel

Bilanz per 31. Dezember 1967
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven Passiven

	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	10 045 216.55	Bankenkreditoren auf Sicht	4 199 871.26
Coupons	48 220.15	Bankenkreditoren auf Zeit	440 511.—
Bankendebitoren auf Sicht	4 014 787.77	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	250 997.50
Bankendebitoren auf Zeit	9 089 860.60	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	21 543 570.52
Wechsel	2 084 217.17	Kreditoren auf Zeit	14 139 929.30
Reports	621 590.15	davon mehr als 1 Jahr fest Fr. 300 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	8 000 038.38	Spareinlagen	77 101 245.89
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	71 556 893.93	Depositenhefte	31 051 229.84
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 46 271 433.67		Kassenobligationen	28 277 100.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	389 424.25	Pfandbriefdarlehen	20 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	23 485 100.39	Checks und kurzfristige Dispositionen	96 307.07
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 12 665 636.19		Sonstige Passiven	6 337 441.11
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 440 574.—	Aktienkapital	30 000 000.—
Hypothekaranlagen	77 559 745.93	Reserven	300 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	14 322 000.—	Saldovortrag auf neue Rechnung	137 543.15
Bankgebäude	7 063 000.—		
(Versicherungswert Fr. 5 071 090.—)			
Andere Liegenschaften	2 694 000.—		
(Versicherungswert Fr. 1 704 400.—)			
Sonstige Aktiven	1 461 077.37		
	233 875 746.64		233 875 746.64
Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen (Kautionen) Fr. 3 153 461.85			

Aufwand

Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1967

Ertrag

	Fr.		Fr.
Passivzinsen	6 467 845.52	Saldovortrag vom Vorjahr	80 294.01
Kommissionen	22 191.10	Aktivzinsen	9 156 617.58
Bankbehörden und Personal	2 730 529.05	Kommissionen	1 367 699.52
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	225 004.30	Ertrag des Wechselportefeuilles	226 121.02
Geschäfts- und Bureaukosten	1 116 576.06	Ertrag der Wertschriften und der Syndikatsbeteiligungen	528 358.—
Steuern und Abgaben	198 770.30	Ertrag der Liegenschaften	45 184.20
Abschreibungen	406 251.60	Verschiedenes	150 436.75
Reingewinn	387 543.15		
Vortrag vom Vorjahr Fr. 80 294.01			
Reingewinn 1967 Fr. 307 249.14			
	Fr. 387 543.15		
	11 554 711.08		11 554 711.08
Verteilung des Reingewinnes:			
Zuweisung an die Reserven	250 000.—		
Vortrag auf neue Rechnung	137 543.15		
	387 543.15		

Zusammenstellung der Wertschriften und dauernden Beteiligungen per 31. Dezember 1967

	Fr.	Fr.
a) Schweizerische Obligationen		
Bund	530 000.—	
Kantone	1 000 000.—	
Gemeinden	680 000.—	
Banken	8 470 000.—	
Finanzgesellschaften	70 000.—	
Industrielle Unternehmungen	1 200 000.—	11 950 000.—
b) Inländische Pfandbriefe		1 290 000.—
c) Schweizerische Aktien und Genossenschaftsanteile		
Banken	249 000.—	
Andere Aktien	833 000.—	1 082 000.—
		14 322 000.—
Einzahlungsverpflichtungen auf Aktien Fr. 381 600.—		

Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Basel

Aktiven Passiven

Bilanz per 31. März 1968

	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	4 524 363.42	Bankenkreditoren auf Sicht	3 721 088.53
Coupons	39 966.25	Bankenkreditoren auf Zeit	419 058.35
Bankendebitoren auf Sicht	6 668 924.57	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	105 599.50
Bankendebitoren auf Zeit	22 780 121.60	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	19 569 746.98
Wechsel	2 088 369.67	Kreditoren auf Zeit	13 941 793.50
Reports	565 029.35	davon mehr als 1 Jahr fest Fr. 300 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	8 273 224.77	Spareinlagen	69 950 407.74
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	60 211 386.40	Depositenhefte	30 095 363.63
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 37 675 095.24		Kassenobligationen	30 607 600.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	447 204.80	Pfandbriefdarlehen	20 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	21 315 456.39	Checks und kurzfristige Dispositionen	6 891.—
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 12 158 221.04		Sonstige Passiven	5 973 241.62
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	940 690.45	Aktienkapital	30 000 000.—
Hypothekaranlagen	67 549 918.63	Reserven	300 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	17 681 156.57	Saldovortrag auf neue Rechnung	137 543.15
Bankgebäude	7 063 000.—		
(Versicherungswert Fr. 5 071 090.—)			
Andere Liegenschaften	2 694 000.—		
(Versicherungswert Fr. 1 704 400.—)			
Sonstige Aktiven	1 985 521.13		
	224 828 334.—		224 828 334.—
Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen (Kautionen) Fr. 4 631 019.10			

Banque Scandinave en Suisse, Genève

Actif Passif

Bilan intermédiaire au 31 mars 1968

	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux	6 028 831.96	Engagements en banque à vue	2 237 139.31
Avoirs en banque à vue	2 972 265.72	Engagements en banque à terme	181 027 990.75
Avoirs en banque à terme	76 415 425.83	Comptes de chèques et créanciers à vue	6 130 822.70
Effets de change	25 469 319.05	Créanciers à terme	14 117 528.19
Comptes courants débiteurs en blanc	1 770 069.58	Livrets de dépôts	3 961 178.90
Comptes courants débiteurs gagés dont	6 824 175.90	Traites et acceptations	1 161 457.65
— garantis par hypothèques Fr. 1 171 916.80		Autres postes du passif	2 344 462.32
Avances et prêts à terme fixe en blanc	11 391 706.15	Capital-actions	20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés dont	96 419 005.36	Reserves	545 000.—
— garantis par hypothèques Fr. 390 892.55		Bénéfice disponible de 1967	714 947.40
Placements hypothécaires	48 000.—		
Titres	4 614 772.10		
Autres postes de l'actif	286 955.57		
	232 240 527.22		232 240 527.22
		Engagements par cautionnements	Fr. 11 393 670.—
		Engagements par accredits irrévocables	Fr. 151 406.60

Thalwil: Blum-Campana Alfred 80-81066.
 Thun: Gewerbeschule Thun Berufsschule für Käser 30-1226.
 Tiefencastel: Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen des Bezirkes
 Albulas 70-8865.
 Tinzong: Dösch Gintgen Pol. Végé-negozi 70-8462.
 La Tour-de-Peilz: Ahtström Eva Mme 18-5528. — Cantate Domino L. Ge-
 nous dépositaire 18-5530. — Held R. électricité téléphone 18-4924.
 Tramelan: Perrin Anne-Marie 25-16077. — Perrin Marlène 25-13142.
 Trimbach: Jahrgang 1918 46-2608.
 Untereggeldingen: Heiniger Fritz 50-20370.
 Untersiggental: Hitz-Regli Jakob 50-20367.
 Udorf: Fussballclub Udorf 80-67938.
 Vevey: Säuberlin & Pfeiffer SA Télégraphie Agile-Bex et env. 18-5529.
 Wabern: Wyss Margrith Frl. Krankenschwester 30-34752.
 Walchwil: Kenel-Keppler J. Konstruktionschlosser 80-23666.
 Wettingen: Andrist Alfred u. Hiltedagard 50-20366.
 Wil (SG): Kath. Frauenriege 90-19465.
 Willisau: Arnet & Co Auto-Garage 80-9045.
 Winden: Primarschulgemeinde Hegi-Winden 90-17785.
 Winterthur: Carl Hüni Stiftung 84-8692. — Haus Konkordia Verwaltung
 84-1600. — Küpfer Paul techn. Angest. 84-8694. — Lüthi W. H. Ge-
 tränke en gros 84-1583. — Matter-Fluck K. 84-8703. — Reinigungs-
 institut Meiss Georg Scheurer 84-7507. — Richei AG 84-297. —

Schläpfer Ernst Sigrist 84-8665. — Schwarz-Hediger Richard 84-5865.
 — Spahn-Marthaler Sam 84-8322. — Wähler-Hofmann Ch. 84-8699.
 Wittenbach: Hofer-Looser Fr. El.-Ing. HTL 90-19467.
 Wohlen (AG): Schweizer Alpen-Club (SAC) Sektion Lindenberg JO-Ab-
 teilung 50-16106.
 Wort: Frauchiger René Handelsreisender 30-34793.
 Zofingen: Everth Hertha 46-10052. — Wittwer Jakob Musiker 46-1520.
 Zuchwil: Haag Josef Drogerie 45-5951. — Kurth Rudolf Filialleiter
 45-10228.
 Zumikon: Paratron AG 80-23844.
 Zürich: Albis-Chemie AG 80-67902. — Alwiq Immobilien AG 80-67915.
 — Bächtold Jürg Grafiker 80-42751. — BGB-Mittelstandspartei Kreis-
 partei Zürich 3 80-14700. — Binz Emil Privat-Detektivbüro 80-67914.
 — Frey Gerhard Bürochef PTT 80-81067. — Gschwend Maria-Theresia
 Sekretärin 80-52762. — Haus-Müller Verena Pia psychologische Praxis
 80-67912. — Hintermeister Karl PTT-Angestellter 80-81059. — Hoerni
 Heinrich Elektroniker 80-81068. — Hug-Hiltner Mina 80-38047. —
 Jaisli-Meier Hans 80-81062. — Jakob Emil Werkstattheimer 80-81070.
 — Kath. Männerriege Albsrieden 80-40498. — Koch-Frutsch Robert
 80-81061. — Kramer Georg Dr. 80-67911. — Krauthammer W. Dr. med.
 Kinderarzt FMH 80-67936. — Macher Werner Einkäufer 80-67909. —
 Maier Kaffee AG 80-16252. — Midrag Immobilien und Beteiligungs-AG
 80-67907. — Muggli-Meier Günther V. Ingenieur HTL 80-67904. —

Münzhuber Friedrich Tell Elektro Haushaltapparate 80-53914. — Nie-
 derer-Heeck Gertrud 80-19289. — Niederhauser Paul Büromaschinen-
 Werkstatt 80-67908. — Oswald Kurt Plattenleger 80-38262. — Pfenniger
 Paul Masch.-Ing. 80-67924. — Rähm-Meier Heinz 80-81063. — Reubi
 Emil Vertreter 80-81060. — Riegg-Kammerer Maria 80-81055. — Reuz
 Emil städt. Arbeiter 80-81065. — Schlumpf Bruno Architekt 80-67898.
 — Schönenberger-Dürri Karl 80-81064. — Siegrist Margit Sekretärin
 80-67917. — Solina Revue Parfumerie Solina und Einkaufsgenossen-
 schaft der Schweiz. Coiffeurmeister 80-1739. — Spescha-Amand Albert
 80-81031. — Stauffer Serge Werner Lehrer 80-67901. — Studer Roman
 stud. Bau-Ing. 80-56413. — Umiker & Co Hans elektrotechn. Unterneh-
 mung 80-20457. — Vollenweider Ernst zahntechn. Labor 80-67923. —
 Zucker Stephan Cheerful Joys Productions 80-58842. — Zulliger-
 Schmutz W. Frau 80-63264.
 Hannover (Deutschland): Gams Hans 90-19461.
 Vaduz (Fürstentum Liechtenstein): Export Products Establishment
 90-18750.
 Redaktion: Handelsabteilung des Eidgenössischen Wirtschaftsdepartementes, Bern.
 Rédaction: Div. du commerce du Département féd. de l'économie publ., Berne.

Mit Ditchburn-Getränkeautomaten gibt es keine „Zwischenfälle“ mehr-

ein gut ausgebautes Servicenetz sorgt dafür! Unverbindliche Anfragen und Prospekte bei der Generalvertretung: Multipatent, Hofwiesenstrasse 18, 8057 Zürich, Telefon 051/28 77 02.

Broschüre
Warenumsatzsteuer
 (Ausgabe Juni 1967)
 Preis: Fr. 1.80
 Einzahlungen auf Postcheckkonto 30-520
 Schweizerisches Handelsamtsblatt 3000 Bern

FISCHER & CO.
 5734 REINACH

Der Minolta Kopierautomat steht mit beiden Füßen im Leben, obwohl ihn seine Konstrukteure auf einen Sockel gestellt haben

MINOLTA, der elektrostatische Kopierautomat: In seinem Sockel befindet sich — leicht zugänglich — die Toner-Automatik. Das Nachfüllen der Flüssigkeit wird damit zu einer Angelegenheit von Sekunden. Soignez les détails... die Minolta-Konstrukteure taten es, um Ihnen zu zeigen, was wirklicher Kopierkomfort ist.

- kopiert automatisch: Knopfdruck — der Rest geschieht von selbst.
- kopiert schnell: Keine Anwärmszeit.
- kopiert alle Vorlagen: Briefe, Berichte, Zeichnungen, Raster- und Halbtonunterlagen, haarfeine Bleistiftstriche, Stempel, Farben — selbst dreidimensionale Vorlagen: Bücher, Muster-
- kollektionen, Ersatzteile.
- kopiert und reduziert: Vorlagen bis 28x41 cm. Reduktionsmöglichkeit auf Halbformat, z. B. von A3 oder zwei nebeneinanderliegenden A4 auf ein Blatt A4. So kopieren Sie zum halben Preis.
- kopiert preisgünstig: Niedrige Kosten für Anschaffung, Unterhalt und Kopierpapier.

Generalvertretung:
A. MESSERLI AG ZÜRICH
 Lavaterstr. 61, 8027 Zürich
 Tel. 051 27 12 33

Verlangen Sie unsere Dokumentation oder eine Vorführung

Verkauf und Service auch durch Rüeegg-Naeggeli & Cie AG, Beethovenstr. 49, 8022 Zürich, Tel. 051 270250

HAIN Distelöl das Speiseöl für ältere Leute

Erfährlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Cosmétique-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien.
 Dokumentation durch: R. & H. Neuschwender, 3001 Bern, Landoltstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22/23/24.

VOTRE argent
 Versé à la POSTE
 Géré par la BANQUE DE PRÊTS ET DE PARTICIPATIONS SA
 LE LIVRET DE DÉPÔT POSTAL
 une formule nouvelle simple et avantageuse
 INTÉRÊT ANNUEL:
5 1/2 %

Renseignements:
bpp
 Banque de Prêts et de Participations SA
 11, rue Pichard
 Tél. (021) 22 52 77
 1003 Lausanne
 15, rue Töpfer
 Tél. (022) 46 87 35
 1211 Genève 3

Inserate erschliessen den Markt

Inserieren Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt

Kassenschränke
 liefert kurzfristig, in allen Grössen, zu sehr günstigen Preisen:
 ERAL-BASEL, Postfach 272,
 4002 Basel, Tel. (061) 34 21 29

kuma+ Gitterroste

Alleingeschäft
 Reim- & Einzel-
 4058 Däniken 50
 Tel. (062) 41 14 07

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1965—1967

Sonderheft Nr. 78 der «Volkswirtschaft»

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1965-1967 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine Fortsetzung früherer Sonderhefte, welche die Lohnsätze für die Jahre 1946 bis 1965 enthalten. Damit liegen vergleichbare Angaben für zwanzig aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis dieses Heftes beläuft sich auf Fr. 14.—. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, «Schweizerisches Handelsamtsblatt», 3000 Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

IBM reconditioned Schreibmaschinen?
Fragen Sie René Faigle AG!

Wenn Ihre bisherige Schreibmaschine nicht Ihren Vorstellungen entspricht, sagen wir Ihnen gerne, was IBM reconditioned Schreibmaschinen sind.

Sie können sich von den vielen Vorteilen und dem gestochen scharfen Schriftbild überzeugen und haben natürlich die Wahl zwischen verschiedenen Modellen mit modernen Schriftarten. Eine Maschine wird Ihren Wünschen entsprechen.

Wir orientieren Sie gerne. Füllen Sie unseren Bon aus. Am liebsten sofort — damit Sie nicht lange auf Ihre IBM reconditioned Schreibmaschine warten müssen.

IBM Leistung — IBM Qualität — IBM Service

Wir wünschen
 () Unterlagen über die verfügbaren Modelle
 () Demonstration einer IBM reconditioned Schreibmaschine
 () Angaben für den Wiederverkauf (nur für Fachhändler)

Name und Adresse:

René Faigle AG, Seminarstrasse 28, 8057 Zürich, Tel. 051/26 67 26 Bern - Lausanne - Gené - Basel - St. Gallen

BON

«SCHWEIZ»

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft

Zürich

Die Aktionäre werden hiemit zu unserer

98. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, die am Freitag, den 3. Mai 1968, vormittags 11 Uhr, im Klubzimmer des Kongresshauses, Zürich (Eingang General Guisan-Quai, 1. Stock), stattfinden wird.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen

Für die Stimmberechtigung verweisen wir auf § 8 unserer Statuten. Die Eintrittskarten können vom 22. bis 29. April 1968 bezogen werden.

Zürich, den 19. April 1968

«SCHWEIZ»
Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft
Der Präsident des Verwaltungsrates: C. Briner

Bodenkreditbank in Basel

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung wird der Coupon Nr. 6 unserer Aktien Nummern 1-30 000 von nom. Fr. 100.— mit Fr. 7.— brutto, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, mit Fr. 4.90 netto je Aktie

ab 23. April 1968 eingelöst.

Die Auszahlungen erfolgen an unserer Kasse sowie bei sämtlichen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins.

Basel, den 22. April 1968

Die Direktion

Compagnie du chemin de fer

BRIGUE-VIEGE-ZERMATT

LAUSANNE

Augmentation de capital

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 avril 1968, le capital-actions de la Compagnie du chemin de fer Brigue-Viège-Zermatt, à Lausanne, est porté de Fr. 7 500 000.— à Fr. 10 000 000.— par l'émission de 25 000 actions nouvelles, au porteur de Fr. 100.— nominal, numéros 75001 à 100000.

Ces actions sont créées jouissance 1^{er} janvier 1968 et assimilées en tous points aux actions anciennes. Les banques soussignées ont pris ferme ces 25 000 actions nouvelles et les offrant en souscription aux actionnaires actuels de la compagnie du

22 avril au 3 mai 1968, à midi

au prix de Fr. 100.— net par titre, le timbre fédéral d'émission étant à la charge de la compagnie.

Conditions d'émission

Trois actions anciennes de Fr. 100.— nominal donnent droit de souscrire à une action nouvelle contre remise du coupon N° 7 détaché des actions anciennes. Ce coupon perdra toute validité dès le 4 mai 1968. La libération des titres souscrites devra s'effectuer jusqu'au 10 mai 1968 au plus tard. Les domiciles de souscription désignés ci-dessous serviront volontiers d'intermédiaires pour l'achat ou la vente des droits de souscription. Ils tiennent également à disposition les prospectus d'émission et les bulletins de souscription.

Lausanne et Zurich, le 19 avril 1968

Union de Banques Suisse
Chollet, Roguin & CieSociété de Banque Suisse
Banque Ruegg & Cie S.A.

«LA GENERALE» Société Immobilière

CONVOCATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 6 mai 1968, à 11 heures, dans les bureaux de MM. Naef & Cie, Corratierie 18, Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires

Les cartes d'admission à l'assemblée sont à demander à MM. Naef & Cie, où le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires à partir du 26 avril 1968.

Gazocéan International à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le vendredi 3 mai 1968, à 11 heures, en l'étude de M^e Jean Bernasconi, notaire, 7, rue de la Corratierie, à Genève.

Ordre du jour:

1^o Augmentation du capital social de Fr. 8 000 000.— à Fr. 12 000 000.— par l'émission au pair de 1332 actions nouvelles de Fr. 1000.— chacune, nominatives, et de 2668 actions nouvelles de Fr. 1000.— chacune, au porteur.2^o Constatation de la souscription et de la libération intégrale des nouvelles actions.3^o Modification de l'article 5 des statuts.

La proposition de modification des statuts est déposée au siège social à Genève, 3, rue du Mont-Blanc, c/o Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

Genève, le 18 avril 1968

Le conseil d'administration

Motorwagenfabrik Berna AG., Olten

Einladung zur

ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre

auf Mittwoch, den 8. Mai 1968, vormittags 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude, in Olten

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1967 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1967 sind vom 22. April 1968 an im Verwaltungsgebäude in Olten zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz unter Angabe der Nummer bis zum 6. Mai 1968 bei der Direktion der Gesellschaft bezogen werden.

Die Herren Aktionäre können sich durch schriftliche Vollmacht von andern Aktionären vertreten lassen.

Olten, den 16. April 1968

Der Verwaltungsrat
Motorwagenfabrik Berna AG.Société Anonyme des Etablissements
Jules Perrenoud & Cie., Cernier

CONVOCATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu vendredi 26 avril 1968, à 17 heures, dans la salle du Tribunal, en l'Hôtel de Ville de Cernier

Ordre du jour:

Opérations annuelles statutaires

Le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1967, le rapport de gestion, le rapport des contrôleurs sont tenus à la disposition des actionnaires, à partir du 16 avril 1968, au siège de la société, à Cernier. Pour participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire prouve sa qualité en déposant ses actions deux jours au moins avant l'assemblée, soit au siège de la société, soit à la Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds ou Le Locle.

En échange de ce dépôt, il sera délivré à l'actionnaire une carte d'admission.

Cernier, le 16 avril 1968

Le conseil d'administration

CREDIT
FONCIER
VAUDOIS

Emission d'un emprunt

5% de Fr. 35000000
SÉRIE 45, 1968destiné au financement de ses prêts hypothécaires
en premier rang

CONDITIONS DE L'EMPRUNT:

Durée: 15 ans

Coupures: Fr. 1000 et Fr. 5000 au porteur

Cotation: aux principales bourses suisses

PRIX D'EMISSION:

100%

plus 0,60 % timbre fédéral

DÉLAI DE SOUSCRIPTION:

du 22 au 26 avril 1968, à midi

CREDIT FONCIER VAUDOIS

BANQUE CANTONALE VAUDOISE

Les souscriptions sont reçues sans frais auprès des banques susnommées et autres établissements bancaires où l'on peut se procurer les prospectus et les bulletins de souscription.

ENERGIE ELECTRIQUE DU SIMPLON S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 3 mai 1968, à 11 heures, dans les locaux de la Société Générale pour l'industrie, 17, rue Bovy-Lysberg, à Genève.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport de gestion et comptes de l'exercice 1967, rapport du contrôleur des comptes. Approbation du rapport de gestion, du compte de profits et pertes et du bilan arrêtés au 31 décembre 1967.
- 2^o Décharge au conseil d'administration.
- 3^o Affectation du bénéfice net.
- 4^o Nominations statutaires.

Le rapport de gestion, les comptes annuels et le rapport du contrôleur des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 23 avril 1968, au siège social à Simplon-Dorf, ainsi qu'au bureau de la société, 72, boulevard Saint-Georges, Genève.

Les propriétaires d'actions au porteur peuvent retirer leur carte d'admission à l'assemblée jusqu'au 30 avril 1968, à midi, contre dépôt des titres ou justification de leur possession, auprès des établissements ci-après:

Messieurs Pictet & Cie, Genève
Société de Banque Suisse, Bâle
Union de Banques Suisses, Zurich

Simplon-Dorf, le 16 avril 1968

Le conseil d'administration

Versicherungen bei

LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall.

Kombinierte Haftpflicht, -Kasko, -Feuer-, -Diebstahl- und -Innsassen-Unfallversicherungen für Personenwagen und Lastautos

durch **J.R. AEBLI & CIE. AG., 8001 Zürich**
 autorisierte Brokers
 Talstrasse 66 - Telephon (051) 27 47 90

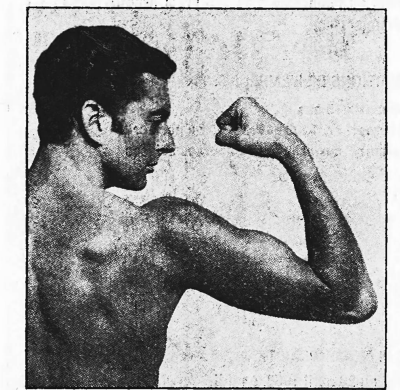
Türen öffnen sich leichter
 und ich bin überall gern gesehen und willkommen
 ... seitdem ich kleine Reklame-Präsentate verteilte. Dies erleichtert meine Reiseleichtigkeit und der Umsatz ist gestiegen.
 Alle meine Reklame-Präsentate kaufe ich preisgünstig bei

Oscar Eberle Reklame-Präsentate und Kalender
 Scheideggstr. 119 8038 Zürich 2 ☎ 051455797

Verlangen Sie vom SHAB.
 unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

MÄNNER! MUSKELN WIE DIESE

in weniger Zeit, als
 Sie zum Rasieren brauchen



GARANTIERTER ERFOLG

Der revolutionäre TELEPANDER verwandelt eine flache, eingefallene Brust in eine breite, männliche. Aus schlaffen Armen und Beinen werden kraftstrotzende, muskulöse Glieder, die Schultern breiter, Bauch-, Oberschenkel- und Wadenmuskeln stahlhart geformt. Konditionsverbesserung um 4% pro Woche, also phantastische 50% innert 3 Monaten. Dazu benötigen Sie nur ein paar Minuten pro Tag, weniger als zum Waschen und Rasieren. Von olympischen Athleten und hervorragenden Champions wie Schwergewichts-Titelinhaber Cassius Clay anerkannt, entwickelt der TELEPANDER Ihre Muskeln 5-mal schneller als gewöhnliche Methoden. Spürbarer Erfolg in 14 Tagen, oder Sie bezahlen nichts. Probieren Sie es auf unsere Kosten.

Keine Verpflichtungen.
 Kein Vertreterbesuch.

Verlangen Sie noch heute die Broschüre mit allen Einzelheiten. Schreiben Sie an:

FREIZEIT-KULTUR Abt. HA 804
 Spezialdienst der Tono AG
 Dufourstrasse 145 8034 ZÜRICH

Illustrierte Gratisbroschüre

Senden Sie diesen Bogen noch heute an: **FREIZEIT-KULTUR** Abt. HA 804 8034 Zürich. Bitte senden Sie nur gratis und ohne jede Verpflichtung die ausführliche Broschüre (20 Seiten) über die sensationelle TELEPANDER-METHODE, die sich in kürzester Zeit in Form bringen kann. Kein Vertreterbesuch!

NAME _____ VORNAME _____

STRASSE _____

PLZ. _____ ORT _____

PATENTE

KIRCHHOFFER,
 RYFFEL & CO.
 8001 Zürich
 Bahnhofstrasse 56

Für Junggesellen

(Inhaltsverzeichnis auch für Junggesellen und solche, die unter ähnlichen Bedingungen (Jahres) oder für Büro- und Kleinführer bei den neuen

30-Liter-Kleinführerschrank Electrolux RA 10, 220 V

für Sie bereit. Er lohnt ab sofort geschätzt - kann eine Wohn- und Arbeitsstation aufgestellt werden.

Seine Masse: 55,5 cm hoch 35,5 cm breit 40,0 cm tief

Überschaubarer Preis nur Fr. **275.-** Einbaugitter gratis

Verlangen Sie Prospekt oder besuchen Sie uns

Vermaut Kaiser
 AG für elektr. Unternehmungen
 Ladengeschäfte: Zürich 8:
 Seefeldstr. 35, Tel. 34 50 80
 Zürich 7: Pflanzstr. 22,
 Tel. 22 82 18 Erlenbach
 Schillstrasse 22, Tel. 80 12 83

Wohnungs- markt und Wohnungsmarktpolitik

Bericht der Eidg. Wohnbaukommission

Sonderheft Nr. 72 der «Volkswirtschaft» (Dezember 1963)

Die Eidg. Wohnbaukommission hatte vom Vorhergehenden die Eidg. Volkswirtschaftsdepartement den Auftrag erhalten, zuzusehen, inwieweit das Wohnungsmarktes auszuhalten. Alle Voraussetzungen dafür mussten die sich stellenden Fragen zuerst im allgemeinen volkswirtschaftlichen Zusammenhang betrachtet werden: Es war die Lage des Wohnungsmarktes zu erforschen und eine Vorstellung über die künftige Entwicklung zu gewinnen und schliesslich geeignete verschiedene Ziele und Mittel in einem geschlossenen Ganzen festzulegen.

Der Bericht kann gegen Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-320, Schweizerisches Handelsamtblatt, 3000 Bern (Eingangstrasse 3) bezogen werden.

KONKRET

MUBA-PREMIERE

Was ist ein «systemintegrierter Arbeitsplatz»? Ist, zeigen wir an der diesjährigen Mustermesse in der Bürohalle 25. Neu ist das RN Domino PLUS-System, ein ergänzendes Programm von Normelementen zum bewährten RN Domino Möbel. Ein neu entwickeltes Systemrahmen, der auf das RN Domino Plus-System basierendes, nimmt Registraturen einlagen oder RN Domino Plus-Systemeinlagen. Einmal auf. Ein Kunststoffblech schützt vor Staub und Neugierde und anstelle des üblichen toten Platzes bei Winkelkombinationen tritt eine gut genutzte Ablage - ein deutliches Plus! Den neuen, eingebauten Leuchtkasten werden vor allem Grafiker, Ärzte und Techniker schätzen; und ein weiteres Plus: die neue RN Variat Bürowand - Raumteiler und

Zu vermieten

trockener Lagerraum

zirka 150 m³, mit guter Zufahrt, zirka 3 km von Aarau entfernt, Nähe Hauptstrasse, ab sofort oder nach Vereinbarung. Preis günstig.

Anfragen an Tel. (064) 71 49 78 oder (064) 22 31 51 (Bolliger verlangen).

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
 Internationale Transporte
 4000 Basel 23
 Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Thermopapier

Spitzenqualität. Farbe: Chamois.
 Fr. 17.- p. % Verlangen Sie bitte Gratismuster.

Rolf Meier, Bachhalde, 6354 Vitznau
 Telefon (041) 83 15 08

PRÊTS

rapides
 de Fr. 500.- à Fr. 10000.-

- Nous accordons un crédit toutes les 3 minutes
- Garantie de discrétion totale
- Pas de caution
- Votre signature suffit

Banque Procrédit
 1211 Genève, Cours de Rive 2,
 Téléphone 26 02 53
 1701 Fribourg, rue Banque 1,
 Téléphone 2 64 31

NOUVEAU:
 Service express

Nom _____
 Rue _____
 Endroit _____

RN REPORT & NEWS

Berichte und Neuigkeiten von und über Rüegg-Naegeli + Cie AG, Zürich. Erscheint anlässlich des 100jährigen RN Jubiläums in zwenziger Folge. Redaktion: RN Center für Büro- und Betriebsorganisation, Beethovenstrasse 48, 8022 Zürich - RN Betriebsgebäude Glattpfug: Fabrikation von Bürosystemen, Druckerrollen und Büromaschinenservice - RN Detailverkauf, Bärenstrasse 12 (gegenüber der Nationalbank), Zürich

GUTE GEWOHNHEIT

Am RN Stand der Schweizer Mustermesse begrüssen wir in diesem Jahr zum 50. Mal Interessenten aus allen Himmelsrichtungen. Uns führt übrigens nicht Tradition allein nach Basel, sondern die Freude an neuen Ideen und die seltene Möglichkeit des Dialogs mit Kunden und Konkurrenten zugleich.

Ist die Muba für den Besucher ein imposantes Leistungsparade der Schweizer Wirtschaft, so wird sie für den Aussteller zum willkommenen Prüfstand der eigenen Leistungsfähigkeit. Deshalb glauben wir an die Institution der Messe und deshalb wurde sie für uns zur guten Gewohnheit. Übrigens auch für den Seniorchef unserer Firma, Herrn Albert Rüegg, der dieses Jahr zum 50. Mal am Stand anwesend ist!

Das Messteam eines 50-jährigen Ausstellers mit jungen Ideen freut sich in seinem Centenario auf Ihren Besuch (Stand 8562, bei der Rolltreppe in Halle 25 zeigt den systemintegrierten Arbeitsplatz).

Vollständige Büro-Einrichtungen

Zu verkaufen

Albert Scherzinger, Zürich

Das ist ein Inserat unserer Firma aus dem letzten Jahrhundert. Man mag darüber lachen. Einem Prinzip von damals sind wir treu geblieben: **Arbeitsplätze oder ganze Büros auf Grund auf zu konzipieren. Nur Planung aus der Sicht des Ganzen, abgestimmt auf die jeweiligen Bedürfnisse, ermöglicht eine optimale Arbeitsweise. Das war ein Grundsatz von damals und er gilt heute noch (auch wenn man jetzt weniger von «vollständigen Büro-Einrichtungen», als von «systemintegrierten Arbeitsplätzen» spricht...).**

...RN...RN...RN...

RN GRÜSST IBM

Die Vollendung der beeindruckenden Neubauten in unmittelbarer Nähe des RN Center für Büro- und Betriebsorganisation hat uns einen neuen Nachbarn und Kollegen gebracht: die Weltfirma IBM. So wären wir nun unserer vier in der City von Zürich, die sich der Büroorganisation verschrieben haben: Rudolf Furrer Söhne an der Töbielstrasse, Remington Rand am Schanzengraben, die IBM an der Beethovenstr. und mitten im Zentrum dieses Dreiecks das RN Center an der Beethovenstrasse 49. Zwar sind wir mit dem neuen Nachbarn nur in wenigen Sparten direkt verwandt, doch scheint uns - bei aller Bescheidenheit - wir hätten etwas gemeinsam: das dynamische Denken in Fragen der Rationalisierung und der Organisation. Und weil die Präsenz von Mitbewerbern Ansporn zu eigenen Taten sein soll, dachten wir uns, der gut gekannte David sollte den präsumpten Goliath gebührend und kollegial willkommen heissen.

System-Ablage zugleich. Kurz: wir können Ihnen eine neue Form des systemintegrierten Arbeitsplatzes zeigen. Sollen Sie übrigens keine Gelegenheit finden, nach Basel zu kommen, so zeigen wir Ihnen nachher das Gleiche auch in Zürich - im RN Center an der Beethovenstrasse 49. Ein spezieller Prospekt liegt dort für Sie bereit.

Die RN Fächersicht-Karte

Dieses neue Kartensystem eignet sich für Anlagen mit 50 oder 50 000 Karten, als Karte für den Vertreter im handlichen Plastikkasten oder zum Einhängen in Pulle und Schränke. Die einzelnen Doppelkarten im Format A6 sind in Leitbahnen zusammengefasst und öffnen sich beim Herausziehen fächerförmig, was die Handhabung erleichtert. Vorgedruckte Rubriken und besonders vielfältige Signalisierungsmöglichkeiten sorgen für eine klare Übersicht und machen die

Nur für Liebhaber

Unsere Frankiermaschinen stehen für einige Wochen still. Anstelle des üblichen Aufdrucks zieren nämlich Sondermarken die ausgehende Post von Rüegg-Naegeli. Mit dieser Aktion möchten wir nicht nur geborene Philatelisten ansprechen, sondern einfach alle, die an schönen Briefmarken ihre Freude haben. Sollen gerade Sie zu deren süßen Verehrern gehören (und von uns in nächster Zeit Post erhalten) umso besser. Wenn aber die Sammlerleidenschaft gütlich abgeht, der Weiss bestimmt einen grossen oder kleinen Bekannten, dem die hübschen Papierchen alles sind.

100 JAHRE

Rüegg-Naegeli + Cie AG, 8022 Zürich

Allgemeine Kinematographen Aktiengesellschaft

Zürich

Compagnie Générale du Cinématographe S.A., Zurich

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1967 wird ab 22. April 1968 gegen Aushändigung des Coupons Nr. 19 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, sowie bei ihren sämtlichen Filialen wie folgt ausbezahlt:

15% Dividende brutto	Fr. 30.-
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 9.-
Netto-Auszahlung	Fr. 21.-

Zürich, den 19. April 1968

Der Verwaltungsrat

Mehr flüssige Mittel

DEBITOREN-ZENTRALE

Debitoren-Buchhaltung
 Inkasso-Wesen
 Schnellerer Geldeingang
 Bessere Finanzierungsmöglichkeit
 Bescheidene Gebühren

Auskunft: **Treuhand Transacta AG**
 4000 Basel
 Leimenstrasse 44
 Telefon 061/24 18 75